KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2183/77
af 30. september 1977

om salg til på forhånd fikserede priser af visse former for frosset oksekød fra interventionslagre med henblik på forarbejdning i Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 [2], særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Anvendelsen af interventionsforanstaltninger inden for oksekødsektoren har ført til betydelige lagre i visse medlemsstater; det er af tekniske årsager nødvendigt at påbegynde salg af disse lagre;

der er med den øjeblikkelige markedssituation forskellige muligheder for at afsætte det oplagrede kød til forarbejdningsindustrien;

dette salg bør underkastes de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 216/69 af 4. februar 1969 om de nærmere regler for afsætningen af det af interventionsorganerne købte frosne oksekød [3], for så vidt angår salg til på forhånd fikserede priser, idet der samtidig fastsættes sådanne undtagelsesbestemmelser, som måtte vise sig nødvendige, særlig med hensyn til de pågældende produkters særlige bestemmelse;

dette salg bør ligeledes underkastes de regler, der er vedtaget ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1687/76 af 30. juni 1976 om fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1723/77 [5], og ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2182/77 af 30. september 1977 om de nærmere bestemmelser for salg af frosset oksekød fra interventionslagre, der er bestemt til forarbejdning i Fællesskabet, samt om ændring af forordning (EØF) nr. 1687/76 [6];

I Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77 af 17. maj 1977 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan [7] fastsættes, at der for de varer, som et interventionsorgan ligger inde med og som oplagres uden for den medlemsstats område, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, kan fastsættes en salgspris, der er forskellig fra salgsprisen for varer, som er oplagret inden for nævnte område; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1805/77 af 4. august 1977 om særlige gennemførelsesbestemmelser, for så vidt angår oksekødsektoren til forordning (EØF) nr. 1055/77 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan [8] fastsættes metoden til beregning af disse varers salgspris; for at undgå fejltagelser bør det præciseres, at de ved denne forordning fastsatte priser ikke som sådan anvendes for disse varer;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 17. oktober til den 30. december 1977 sælges følgende produkter fra oksekødsektoren med henblik på forarbejdning i Fællesskabet:

— ca. 7 850 tons udbenet oksekød, der er opkøbt af det danske interventionsorgan før den 1. september 1976;

— ca. 3 400 tons udbenet oksekød, der er opkøbt af det irske interventionsorgan før den 1. september 1976;

— ca. 4 000 tons ikke-udbenede forfjerdinger, der er opkøbt at det italienske interventionsorgan før den 1. oktober 1976.

2. I bilag I er anført priser, kvaliteter og mængder for det omhandlede kød.

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(2) EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.
(3) EFT nr. L 28 af 5. 2. 1969, s. 10.
(4) EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.
(5) EFT nr. L 189 af 29. 7. 1977 s. 39.
(6) Se side 60 i denne Tidende.
(7) EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 1.
(8) EFT nr. L 198 af 5. 8. 1977, s. 19.

3. Salgene foretages i overensstemmelse med artikel 2 til 5 i forordning (EØF) nr. 216/69 og med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1687/76, forordning (EØF) nr. 2182/77 og nærværende forordning.

4. Oplysninger om mængder samt om de steder, hvor de oplagrede produkter befinder sig, kan indhentes på de i bilag II anførte adresser.

Artikel 2

I henhold til artikel 4, stk. 1, i foordning (EØF) nr. 2182/77 fastsættes sikkerhedsstillelsen til :

— 35,0 regningsenheder pr. 100 kg for ikke-udbenede forfjerdinger, der er bestemt til fremstilling af de i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede produkter ;

— 15,0 regningsenheder pr. 100 kg for ikke-udbenede forfjerdinger, der er bestemt til fremstilling af de i artikel 1, stk. 1, litra b) i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede produkter ;

— 25,0 regningsenheder pr. 100 kg for udbenet kød, der er bestemt til fremstilling af de i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede produkter ;

— 10,0 regningsenheder pr. 100 kg for udbenet kød, der er bestemt til fremstilling af de i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77 omhandlede produkter.

Artikel 3

Uanset artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 216/69 og såfremt de mængder, der er til rådighed hos et interventionsorgan, er mindre end de mængder, for hvilke der den 17. oktober 1977 er indgivet ansøgninger om opkøb, anses disse ansøgninger som værende indgivet på samme tidspunkt.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 10. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. september 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

État membre Mitgliedstaat Stato membro Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)	Prix de vente (UC/100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Salgspris (RE/100 kg) (1)	
			A	B
a) Viande avec os — Fleisch mit Knochen — Carni con osso — Vlees met been — Unboned beef — Ikke-udbenet kød				
Italia	— Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :			
	— Vitelloni 1° e 2° qualità	4 000	95,00	115,00
b) Viande désossée — Fleisch ohne Knochen — Carni senza osso — Vlees zonder been — Boned beef — Udbenet kød				
Danmark	— Udbenede forfjerdinger	4 467	155,00	167,50
	— Slag og bryst	3 388	122,50	137,50
Ireland	— Boned beef from Steers 1 and 2 and Heifers 2 :			
	— Forequarters (excluding cube rolls)	1 800	150,00	155,00
	— Plates and flanks	1 100	109,00	114,00
	— Shins and shanks	500	150,00	155,00

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

A. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des conserves visées à l'article 1er paragraphe 1 sous a) du règlement (CEE) no 2182/77.

A. Anwendbar für zur Herstellung von Konserven gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

A. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione delle conserve di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

A. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde conserven.

A. Applicable to meat intended for the manufacture of preserves as specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77.

A. Finder anvendelse på kød bestemt til konservesfremstilling i henhold til artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

B. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des produits visées à l'article 1er paragraphe 1 sous b) du règlement (CEE) no 2182/77.

B. Anwendbar für zur Herstellung von Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.

B. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 2182/77.

B. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten.

B. Applicable to meat intended for the manufacture of products as specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

B. Finder anvendelse på kød bestemt til fremstilling af produkter i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BELGIQUE/BELGIE :

Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040 Bruxelles

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 80-82
1040 Brussel

Tél. 02/513/98/20, télex 240 76 OBEA BRU B

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180107 — Adickesallee 40
D 6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 727/04 11 156

DANMARK :

Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
1360 København K
Tel. (01) 154130, Telex 15137 DK

FRANCE :

ONIBEV
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris
Cedex 15 — Tél. : 538 84 00

IRELAND :

Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24
Telex 4280 and 5118

ITALIA :

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283

LUXEMBOURG :

Service d'économie rurale — section cheptel et viande ——
113-115, rue de Hollerich
Luxembourg
Tél. : 478/443

NEDERLAND :

Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB)
Hoensbroek (L)
Kouvenderstraat 229
Tel. 045-214 746

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RC1 7QW, Berks.
Tel. 0734-583 626
Telex 848 302